

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Perkins

Diesel-Austauschmotoren

Wir liefern Ihnen zu einmaligen Preisen werkrevidierte Austauschmotoren, ohne Nachbelastung und mit Vollgarantie für nur Fr. 2700.- Typ 4.107 / Fr. 2950.- Typ 4.108

NEU

offerieren wir Ihnen für nur **Fr. 3400.-** einen fabrikneuen Rumpfmotor Typ 4.108, im Austausch gegen Ihren gebrauchten 4.107.

Verlangen Sie noch heute detaillierte Unterlagen bei der

PROMOT AG

5745 Safenwil, Telefon 062 / 67 92 11
oder bei Ihrer Servicestelle

2/78/P

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.-.

Verlangen Sie Sammelprospekt und Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Vor dem Abschwenken

**nach links: zurückschauen,
rechtzeitig Zeichen geben und
dem Gegenverkehr Vortritt lassen!**



Ott Spatenrollegen

Doublet-Record

- Arbeitsbreiten 2.15, 2.55, 2.95 m
- Schwedisches Spitzenprodukt
- hohes Eigengewicht
- Belastungsmulde aus Metall inkl.
- verstellbarer Schnittwinkel
- Ideales Stoppelbearbeitungsgerät
- Neu: mit Krümler ideales Saatbeet-zubereitungsgerät
- Vorteilhafter Preis, z. B. Spatenrolle 2.15 m

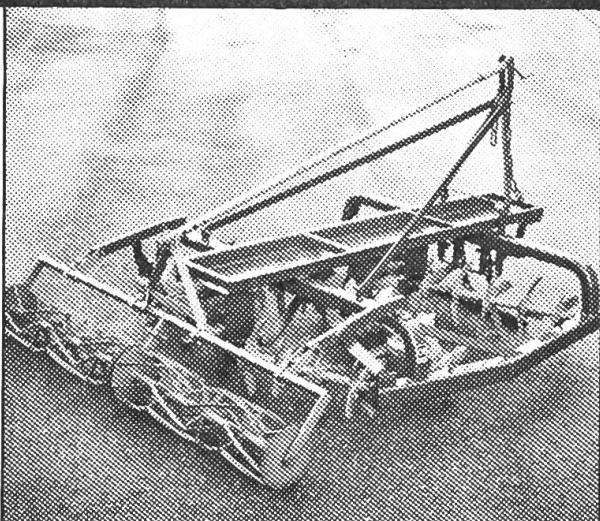
2700.-

OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

Unsere Verkaufsberater:
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79
K. Wüthrich, Rickenbach, 052/37 31 86
Gebr. Ott AG, 3076 Worb,
031/83 08 11

BON

S



Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über:

Name: _____

Adresse: _____

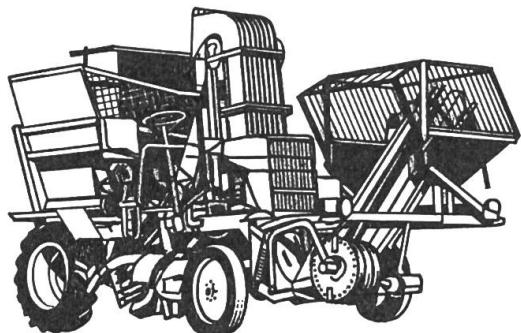
Einsenden an: OTT AG, Abt. L, 3076 Worb

Das
Fachinserat
in's
Fachblatt !

Es wird
besser
beachtet !

Achtung Zuckerrübenpflanzer!

**Kaufen Sie keinen Rübenvollernter,
bevor Sie unser Programm und Sonderangebot
überprüft haben !**



Unser Programm:

Gezogene Maschinen, mit oder ohne Blattbergung. Automatische Lenkung. Bedienung vom Traktorsitz aus. 2000-kg-Bunker. Gegenläufige Rübenputzer. Pendelschar. Grundsolide, leistungsfähige Qualitätsmaschine von langer Lebensdauer.

Selbstfahrende Vollernter, kaum teurer als gezogene Maschinen! Auf einer Reihe arbeitend. Aeusserst wendig. Auch preisgünstige Vorführmaschinen!

Selbstfahrende Spitzenklasse-Vollernter, mit separaten Hydraulikmotoren für alle Maschineneinheiten. Durch hydrostatischen Allradantrieb hangtauglich und auch bei nassem Herbst noch einsatzfähig. Komfortkabine.

Alle Maschinen «Ausführung Schweiz» mit 1 Jahr Garantie! Sehr interessante Einführungspreise! Verlangen Sie unverbindliche Vorführung!



Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel

Telefon 061 - 75 11 11

● Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen! ●



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

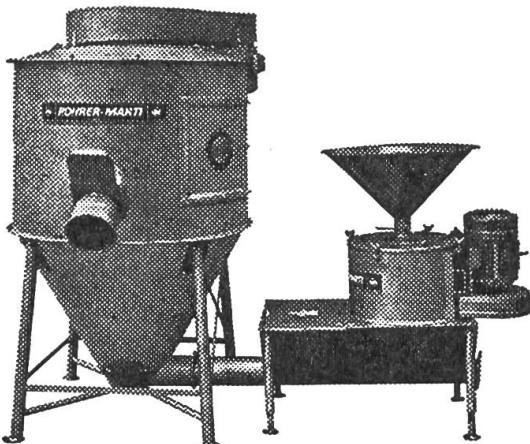
Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

Mahlmischanlage

- grosse Leistung — tadellose Arbeit, somit gute Rendite — garantieren die kombinierbaren HEGER Mahlmischanlagen — geeignet für alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind, daher erstklassige Mischarbeit.



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,
8105 Regensdorf

Landmaschinen
Telefon 01 840 11 55

Coupon:

Ich/Wir wünsche(n):

SL

Unterlagen über

.....

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

● **Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!**

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

→ **Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft,
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.–,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

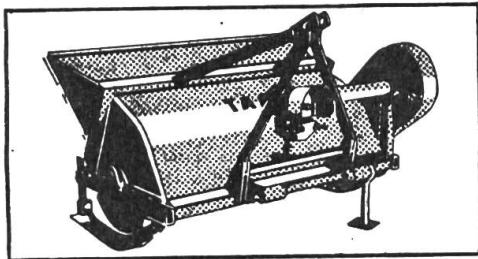
Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !

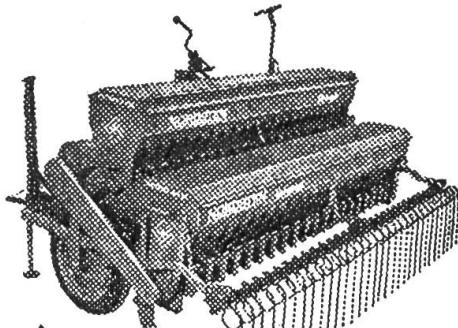
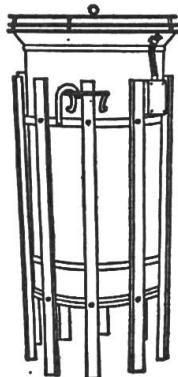
TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktanbau.
Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen.

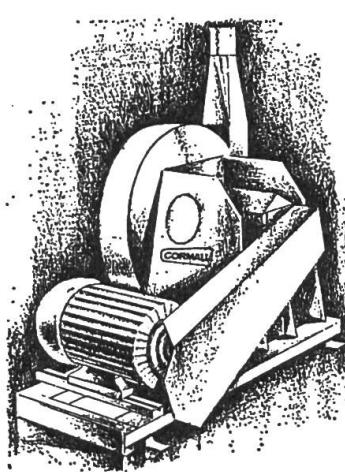


«Lift-o-Matic»

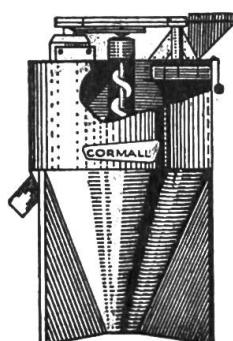
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzelgerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!



Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischenanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundeneistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5410.— montiert. Erstklassige Referenzen.

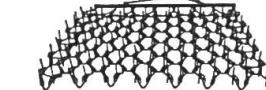
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 u. 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-, Emd- und Garbenstöcke rasch ab.

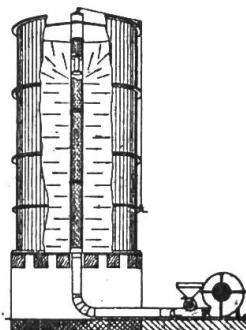
Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.



Schweres Modell

3 m	komplett	Fr. 897.50
4 m	komplett	Fr. 1202.45
5 m	komplett	Fr. 1513.20

Einzelfelder für leichte Handhabung.



Getreidetrocknung

Getreideförderung
Lagerung durch unsere
Silos, Gebläse und
Förder-Schnecken.

GRIESSE-Kornsilos 7 To.
nur Fr. 1130.— Auch andere
Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen,
Elevatoren, Vorreiniger etc.
Qualität und günstige
Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche Beratung durch den Fachmann
zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch
längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

GRIESSE Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22 / 23

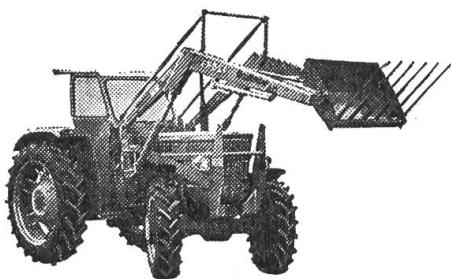
Der 10'000ste MF-Traktor wird demnächst in der Schweiz abgeliefert



2500 Traktoren von diesem Modell sind in der Schweiz im Einsatz.

Service Company AG, Dübendorf

Generalvertretung für die Schweiz Usterstrasse 124 Tel. 01 820 12 12



Frost-Frontlader

Die grosse Kraft zum Laden

Mit grosser Auswahl von Arbeitsgeräten, minuten-schnell an- und abgebaut. Lieferbar zu allen bekannten Traktoren. Und das zu einem erstaunlich günstigen Preis, z. B. zu Fiat 540 komplett mit Dunggabel Fr. 4050.-.

Senden Sie mir bitte einen Prospekt und ein Angebot für einen Frost-Frontlader passend zu _____

..... Traktor-Typ

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

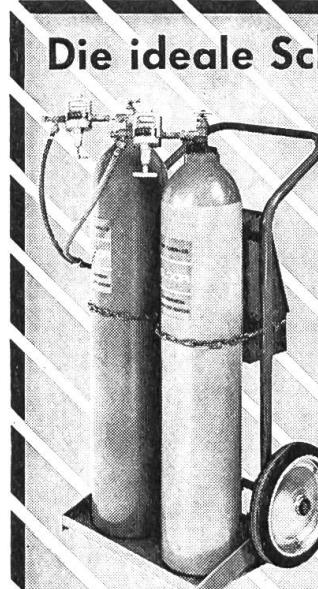
Dezilhofer AG
Land- und Kommunalmaschinen
9246 Niederbüren Telefon 071-81 14 21
(88-302)

Die ideale Schweissanlage

für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:



GLOOR
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____



Wir suchen für unsere Landmaschinenreparaturwerkstätte, Nähe St. Gallen

Werkstattchef

Aufgaben:

Arbeitsorganisation, Führung des Reparaturbetriebes (8 bis 10 Mitarbeiter), Kundenbetreuung in der Werkstatt, administrative Arbeiten.

Anforderung:

Für diese vielseitige Aufgabe sind notwendig

- mehrjährige Erfahrung als Landmaschinenmechaniker
- Erfahrung in der Führung von Mitarbeitern, im Umgang mit Kunden sowie allgemeine kaufmännische Kenntnisse
- Abschluss als Meister, Werkmeister von Vorteil

Wir bieten:

selbständige interessante Tätigkeit und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bewerbung bitte an

Landverband, Landmaschinen + Traktoren
9001 St. Gallen Telefon 071 - 20 71 21

The advertisement features a grid of six illustrations of plastic containers. The top row shows a 'Mehrzwektanks' (multipurpose tank), a 'Weidetränkefässer' (drinking water tank for livestock), and a 'Sitzbadewannen' (bathtub). The bottom row shows a 'Maische-Fässer' (mash tank), a 'Brunnentröge' (water trough), and a 'Transporttanks' (transport tank) with sub-labels: 'Raumspartanks', 'Heizöltanks', 'Standen', 'Spritzfässer', and 'Klauenbäder'. Below the grid, the text reads: 'Alles aus Kunststoff' (All made of plastic) and 'Bitte verlangen Sie unsere Gratisprospekte-Kunststoffartikel für die Landwirtschaft.' (Please request our free brochures for agricultural plastic products). The Faser-Plast AG logo is at the bottom left, and the contact information '9532 Rickenbach / Wil SG (073) 23 6223 / 23 6224' is on the right. The page number '3-77B' is in the bottom right corner.

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

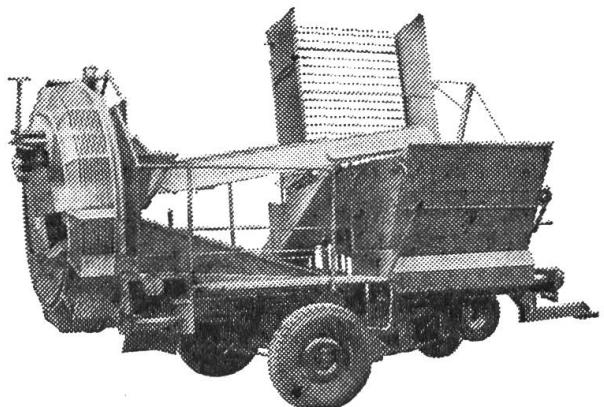
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.
Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

SPRINT 2000 Oekonom Suisse Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige
seit Jahren in der Schweiz bekannte

Bunker-Noppenbandmaschine

Für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
Fr. 15 500.—. Standardausführung ab Fr. 12 500.—. Wird
auch in extremen Hanglagen mit grosser Leistung
und grossem Erfolg eingesetzt. Für jeden Betrieb
die geeignete Maschine.



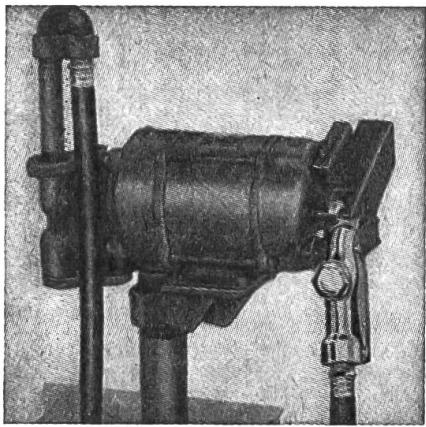
Überprüfen Sie die Wirtschaftlichkeit und vergleichen Sie ruhig die Angebote.

Der offizielle Fabrikvertreter

WALTER KÄCH Landmaschinen Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Regionalvertretung: K. Schwaninger, Landmaschinen, Guntmadingen, Tel. 053 - 6 19 02



Elektro- Dieselpumpe

Zum Betanken von
Traktoren und Ma-
schinen, ca. 50 m,
220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und
Beratung durch:

Pro-Dom AG
8004 Zürich
Ellisabethenstr. 22
Tel. 01 - 242 18 53

Eine gute Lösung, tausendfach bewährt

Transportbehälter / Lagersilo

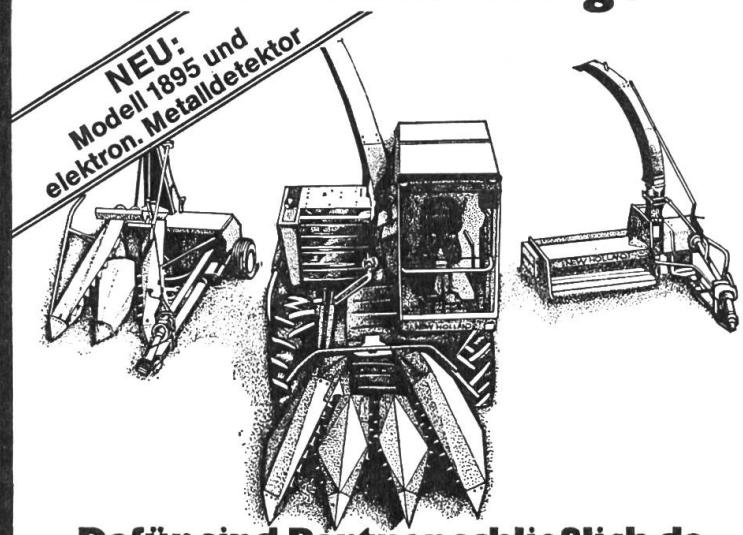
SYSTEM SCHWARZ

für Getreide, Futtermittel, Kartoffeln usw.

Baukastensystem
Minutenschnell ein körnerdichter Getreidewagen
Verschiedene Größen und Ausführungen
Laufend lieferbar – unverbindlich Gratisprospekt
verlangen.

Kurt SCHWARZ, Landw. Geräte, 5234 Villigen
Telefon 056 - 98 11 74

Die besten Häcksler für die beste Silage.



Dafür sind Partner schließlich da

Wir haben genau den richtigen Häcksler für Sie – zuverlässig, vielseitig und leistungsstark. Wählen Sie einen der 6 Exakt-häcksler, damit Sie nicht enttäuscht werden. Denn die überlegene Sperry New Holland-Technik setzt Maßstäbe –



weltweit. Vermeiden Sie das Risiko. Bauen Sie auf praxiserprobte Qualität. Wir haben sie. Wählen Sie unter den Selbstfahrern 1895, 1890, 1770; den Gezogenen 890, S 717 und dem Anbaumodell 708 und verschiedenen Vorsätzen.

SPERRY NEW HOLLAND
Ihr Erntepartner

Beratung • Kundendienst • Ersatzteile • Verkauf

R. Grunder & Cie. AG, 6287 Aesch
Tel. 041 - 85 27 27

**28 PS / 1,8 t
21700.-**



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

senden Sie mir Prospekte

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____

Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht
überladen!



Maschinen AG 4112 Bättwil bei Basel
Telephon 061 - 75 11 11
Bietet die vollkommene Maschine
für die Kartoffelernte

Kartoffelsammelroder



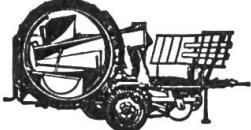
Seit Jahren bekannt und bewährt – von Jahr zu Jahr verbessert und weiterentwickelt, absolute **SPITZENKLASSE!**



Robust, leistungsfähig, einfach!

Die Baureihe besteht aus 4 Grundtypen, wobei dank den zu jedem Typ lieferbaren Sonderausführungen jeder WISENT wie kein anderer Sammelroder individuell den Anforderungen und Betriebsverhältnissen angepasst werden kann.

Die Baureihen:



SR für kleinere Betriebe; mit Ladefläche oder Kipp-Bunker, Inhalt 900 kg.



R für kleinere bis mittlere Betriebe; mit Ladefläche oder Kipp-Bunker, Inhalt 1300 oder 1600 kg.

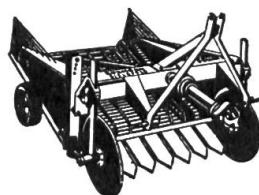


RM für mittlere bis grössere Betriebe; mit Ladefläche oder mit Kipp-Bunker, Inhalt 1300 oder 1600 kg, oder mit Rollboden-Bunker, 1800 kg.



RG Hochleistungsmaschine für den Grossbetrieb; mit Kipp-Bunker 1600 kg oder Rollboden-Bunker 1800 kg.

Kaufen Sie keinen Vollernter, bevor Sie unser WISENT-Angebot verlangt und geprüft haben! Wir können Ihnen sehr vorteilhafte Bedingungen unterbreiten! Verlangen Sie unverbindliche Vorführung!



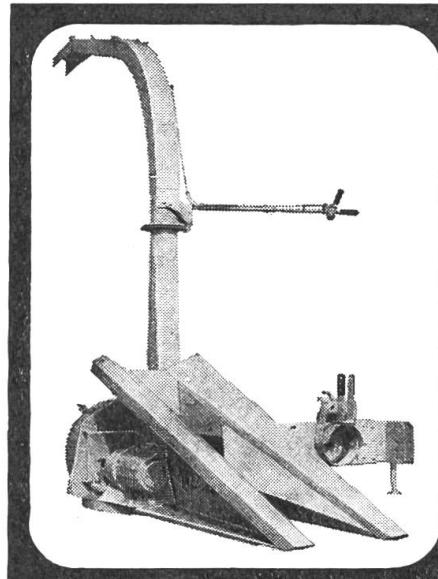
Siebkettenroder KUXMANN GOLIATH mit erstaunlicher Leistung! Geeignet zur Ernte von Kartoffeln, Zuckerrüben, Sellerie, Möhren, Zwiebeln oder ähnlichem Gemüse.



macht Unmögliches möglich !
NEU: Preise unter
deutschen Grenzhändlern !

Kemper Maishäcksler, verschiedene Typen
2 Jahre Garantie, ohne PS-Begrenzung

ab Fr. 4550.—



Mais-Exakter

- Exakter Kurzschnitt ca. 4 mm
- 35 t bzw. 70 t Stundenleistung
- Eingebaute Schleifvorrichtung
- Kompakt-Ölbadgetriebe, unverwüstlicher Schneckeneinzug
(statt Ketten und Schmiernippeln)

Mais-Exakter-Duplex (zweireihig) für Front- Seiten- u. Heckanbau, der preiswerte, leistungsstarke „Selbstfahrer“

MENGELE Mais-Blitz MB 350 Turbo zu Bürgi-Preisen !

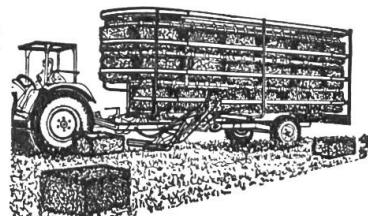


kemper

Ballenautomat «EXPRESS»

Betriebsbereit
Franco Haus

ab
13 900.—



Die enorme Einmann-Bergeleistung, bis zu 10 ha/Tag, ca. 3000 Ballen, hat den Ballenautomat in verhältnismässig kurzer Zeit rund um den Erdball bekannt gemacht. So werden bereits in Europa, Amerika und Australien Heu-, Stroh- und sogar Reisstrohballen mit dem Ballenautomat eingebracht.

Ballenlader
Franco Haus **Fr. 2900.—**

Zapfwellenantrieb, hydraulische Höhenverstellung bis 4,7 m, Min.-Höhe 2,5 m.

Bürgis konkurrenzlose Landmaschinen-Angebote!

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Zweiseitenkipper
Druckfässer

Bei Preis- und Qualitätsvergleichen stellen Sie fest:
BÜRGI ist konkurrenzlos in der Schweiz!

Achtung ! Dreiseitenkipper

in der billigsten Ausführung schon ab

Fr. 3950.–



Beispiel:

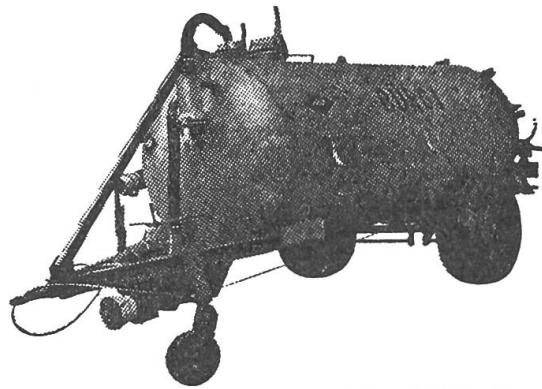
Einachs-Dreiseitenkipper:

Ganzstahl-Konstruktion. Brücke 4 x 2 m, Auflaufbremse, Blinklichtanlage, Pendelaufzatz 400 mm, körnerdicht. Betriebsbereit.

Preis Fr. 4600.–

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlicher elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.



2500 Liter	Fr. 5600.–
3000 Liter	Fr. 5950.–
4000 Liter	Fr. 6950.–
5000 Liter	Fr. 7950.–

BÜRGI liefert seit über 20 Jahren zu konkurrenzlosen Preisen!

Preisvergleich lohnt sich auch bei: Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher mit Knickzetter, Ladewagen, Erntewagen, Heuverteiler-Anlagen, Dosieranlagen, Kultureggen mit Krümler, Lely-Kreiseleggen.

NEU! Spatenmaschinen: 4 Gang, Arbeitsbreite bis 2.70 m, Arbeitstiefe 40 cm, somit keine verdichtete Pflugsohle mehr.

Sämaschinen, Miststreuer und Bergmiststreuer. Maishäcksler und Häckseldosier-Ladewagen. Planierschilder, Düngerstreuer, Gebläsehäcksler.

Vergleichen Sie Preis und Qualität und Sie entscheiden sich für BÜRGI !



Ein Besuch bei BÜRGI lohnt sich auf jeden Fall!
Verkauf und Ausstellung von Bürgis grossem und
vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gach-
nang TG. – Kein Vertreterbesuch. Franko-Haus-
Lieferung mit Garantie und Service-Garantie.

BÜRGI AG Landmaschinen
8547 Gachnang, 054-94259